



## NOTICIAS KOLPING DEL MUNDO

JUNIO & JULIO 2005

### NOTICIAS CENTRALES:

#### Colonia/Alemania

La Obra Kolping Internacional convidará a un desayuno comunitario a todos los obispos presentes en Colonia durante la Jornada Mundial de la Juventud

En el marco de la Jornada Mundial de la Juventud, la Obra Kolping Internacional invitará a alrededor de 300 obispos a participar en un desayuno comunitario en la Casa Kolping Internacional de Colonia. El encuentro se llevará a cabo el martes 16 de agosto en cooperación con el Banco Católico alemán "Pax-Bank".

El Asesor General, Mons. Axel Werner, se muestra muy contento ante la perspectiva de poder informar a los dignatarios que llegarán a Colonia provenientes de todas partes del mundo, acerca de los objetivos y necesidades de nuestra asociación católica de laicos. Hace varias décadas que la Obra Kolping Internacional trabaja activamente en ahora 58 países contando con 550.000 miembros.

En muchos de los países de los que provienen los obispos, la asociación - como contraparte competente de la Iglesia y de instituciones estatales - trabaja en la lucha contra la pobreza y el déficit educativo. El Asesor General declaró que el apoyo de los obispos era imprescindible para seguir expandiendo el trabajo de la asociación.

Sitio Web Kolping Internacional (en alemán, español e inglés):

§ KolpingNet

[www.kolping.net](http://www.kolping.net)

Sitio Web Oficial de la Jornada Mundial de la Juventud 2005 (multilingüe):

§ KolpingNet

[www.wjt2005.de](http://www.wjt2005.de)

Página Web Kolping relacionada con la Jornada Mundial de la Juventud 2005 (en español):

§ XXª JMJ 2005 - Parlamento Juvenil Kolping

[www.kolpinglinks.net/3001\\_jornadamundialjuventud.html](http://www.kolpinglinks.net/3001_jornadamundialjuventud.html)

## NOTICIAS DE LOS PAISES DE AMÉRICA:

**Paraguay****El trabajo de formación profesional sigue aumentando notoriamente**

Durante 2004 pudo extenderse nuevamente de modo manifiesto el trabajo de formación profesional de la Obra Kolping Paraguay. Un total de 1703 personas participaron en programas de formación profesional que se llevaron a cabo en tres centros. Estos cursos tienen un alto nivel de calidad, no acostumbrado en Paraguay, y esto explica por qué más de un 80% de los participantes consiguió un puesto de trabajo al finalizar su capacitación. Sin embargo, los responsables del área de capacitación están preocupados por la deserción, que asciende al 21 %. Esta tendencia se debe, en parte, a que algunos asistentes ya encuentran un puesto de trabajo durante la formación. Pero el principal motivo de deserción es la falta de recursos para seguir pagando los aranceles de los cursos. Como los programas de formación profesional deben autofinanciarse, la Obra Kolping intenta revertir esta tendencia mediante un programa de becas propio.

Además de estas propuestas en el ámbito de la formación profesional, la Obra Kolping Paraguay pudo lograr una mejora significativa en las condiciones de vida de alrededor de 1000 personas a través de programas de promoción de proyectos que generan ingresos. Los proyectos promocionados abarcan actividades tan variadas como, por ejemplo, la creación de emprendimientos en el área de la piscicultura, la instalación de talleres de óptica y estudios fotográficos y la producción de esencias de perfumes.

**Uruguay****La Obra Kolping intensifica su apoyo a la pequeña industria**

También la economía uruguaya está caracterizada por un gran número de desocupados y por la falta de puestos de trabajo. Esa circunstancia motivó a la Obra Kolping Uruguay a aumentar considerablemente sus esfuerzos en el ámbito de la promoción de la pequeña industria. Con esta promoción se aspira no sólo a crear nuevos puestos de trabajo, sino que además se intenta mejorar la situación de ingresos de las personas involucradas.

En 2004, la Obra Kolping Uruguay apoyó a 93 jóvenes en la creación de un pequeño emprendimiento. El apoyo se brindó, por un lado, a través de los correspondientes programas de capacitación, en los que participaron 250 personas y, por el otro lado, a través del asesoramiento y la asistencia en la tarea de establecer la empresa. En lo que se refiere al asesoramiento y al apoyo posterior, se creó un equipo formado por tres estudiantes universitarios, capacitados expresamente para acompañar asesorando a los jóvenes emprendedores. Paralelamente, la Obra Kolping ofrece máquinas mediante contratos de leasing y otorga créditos a partir de un fondo rotatorio.

Para poner en práctica esta parte de las actividades de la asociación, la Obra Kolping también trabaja junto con otras ONGs especializadas en el tema como, por ejemplo, Youth Business International.

## NOTICIAS DE LOS PAISES DE ÁFRICA:

**Nigeria****Kolping Nigeria progresa en la senda del crecimiento**

En los últimos meses, la Obra Kolping Nigeria intensificó sus esfuerzos por seguir creciendo. En ese país, la asociación ya está presente en 11 diócesis contando con 55 Familias Kolping y un total de 1920 miembros. Pero aún más impactante que la cantidad de Familias Kolping creadas es la cantidad de grupos que se encuentran en formación, ya que se trata de 35 grupos con más de 1000 miembros. Cuando en los próximos meses estos grupos se conviertan oficialmente en Familias Kolping, la cantidad de miembros se podría ver incrementada en hasta un 50%. Un motivo esencial del aumento del número de miembros es el amplio programa de formación de la Obra Kolping Nigeria, que abarca tanto temas sociales como educativos en salud, formación profesional y formación familiar. Para lograr sus metas principales, la Obra Kolping Nigeria coopera con otras ONGs, principalmente en la lucha contra el SIDA y la malaria, o en cuestiones como la observación de procesos electorales.

Página Web Kolping Nigeria dentro del Sitio Web de la Asociación Kolping África (en inglés):

§ Kolping Society of Nigeria

[www.kolpingafrica.org/nigeria.php](http://www.kolpingafrica.org/nigeria.php)

**Nigeria****Los programas de pequeños créditos requieren de destinatarios responsables**

Durante los últimos meses, la Obra Kolping Nigeria ha reforzado su trabajo educativo en el ámbito de los pequeños créditos. El programa crediticio anterior tuvo que ser cancelado por el retorno muy deficitario de los créditos otorgados. Con motivo del "Año de los Micro-Programas de Financiamiento", sin embargo, la Obra Kolping Nigeria reconoce la necesidad de reactivar el programa de créditos, imprescindible para promocionar la pequeña industria. En esta nueva etapa, antes de entregar el dinero, se les capacitará en forma intensa a los potenciales tomadores de créditos, tanto en los temas relacionados con la creación de un emprendimiento, con la planificación de su marcha y con el inicio real de su funcionamiento, como en el tema de la responsabilidad moral en cuanto a la devolución del crédito recibido. Se espera que el cambio de mentalidad de los interesados en recibir un crédito, al que apunta esta capacitación, se convierta en una base sustentable para reiniciar el programa crediticio con éxito.

Página Web Kolping Nigeria dentro del Sitio Web de la Asociación Kolping África (en inglés):

§ Kolping Society of Nigeria

[www.kolpingafrica.org/nigeria.php](http://www.kolpingafrica.org/nigeria.php)

**Uganda****El presidente Museveni se hospedó en la Casa Kolping**

El 26 de abril de 2005, la Casa Kolping Hoima pudo darle la bienvenida a un huésped especialmente ilustre en la persona del presidente de Uganda, Señor Yowki Kageta Museveni. En esa oportunidad, la Casa Kolping sirvió de sede a una asamblea de los responsables políticos del distrito y en ese marco se celebró también un acto masivo con la presencia de 20.000 personas. El presidente se mostró impresionado con las posibilidades y las comodidades que ofrece la Casa. La hospitalidad demostrada por la Casa Kolping, junto con

la apreciación de los logros alcanzados por la Obra Kolping Uganda, motivaron al representante local del presidente a hacerse miembro de la Familia Kolping del lugar. El hecho de que se haya elegido a la Casa Kolping para llevar a cabo este importante encuentro del más alto nivel político, refleja el prestigio que tiene la Casa Kolping en la región y es, al mismo tiempo, una prueba de la confianza de los principales líderes políticos hacia el trabajo de la Obra Kolping.

Página Web Kolping Uganda dentro del Sitio Web de la Asociación Kolping África (en inglés):

§ Uganda Kolping Society

[www.kolpingafrica.org/uganda.php](http://www.kolpingafrica.org/uganda.php)

## NOTICIAS DE LOS PAISES DE ASIA:

### India

#### Los miembros Kolping ponen en práctica el mensaje cristiano

Para los miembros Kolping en India, las actividades religiosas - lectura bíblica, cursos de catequesis, peregrinaciones, el rezo del rosario y servicios litúrgicos comunitarios, etc. - forman parte del programa permanente de sus respectivas Familias Kolping. Sin embargo, al estar conscientes de que junto al amor a Dios también el amor al prójimo constituye un aspecto fundamental de la fe cristiana, todas las Familias Kolping del país han implementado distintos programas sociales. Hace poco, los responsables nacionales de la Obra Kolping India averiguaron a través de una encuesta las muy variadas iniciativas sociales llevadas a cabo por las Familias Kolping, con el fin de facilitar el intercambio de ideas y con esto, de reforzar el compromiso social de la base Kolping. El resultado de la encuesta demuestra que, por una parte, las Familias Kolping son muy creativas y que, por otra, responden con sus iniciativas a necesidades muy concretas de su entorno. De la larga lista de acciones llevadas a cabo escogemos algunos ejemplos: entrega gratuita de útiles escolares a niños pobres al comienzo del año escolar; colección de ropa infantil usada y su entrega a niños huérfanos; visitas a enfermos hospitalizados con entrega de una Biblia como regalo; visitas a los cárceles; participación en programas educativos de salud en cooperación con pequeños centros médicos; aseo regular del edificio y de la plaza de la iglesia parroquial.

Estos ejemplos dan testimonio de que la fe vivida y practicada en comunidad libera fuerzas para comprometerse con obras de caridad concretas y efectivas.

### Vietnam

#### Continúa el crecimiento vertiginoso de la Obra Kolping

El incremento de la cantidad de miembros de la Obra Kolping Vietnam supera todas las expectativas. Recién en 1990 se pudo fundar la primera Familia Kolping y, debido a las condiciones marco políticas y sociales, durante los primeros años el desarrollo fue más bien lento. Sin embargo, a partir del año 2004 mejoraron las condiciones marco para las organizaciones católicas y también la Obra Kolping percibe este cambio de tendencia en el desarrollo de la propia asociación. A fines de 2004, la Obra Kolping Vietnam tenía 108 Familias Kolping con un total de 2887 miembros. A fines de abril de 2005, el número de Familias Kolping ya llegaba a 112 y en estos primeros cuatro meses del año, la cantidad de miembros aumentó en 600, ascendiendo actualmente a 3526. El trabajo de las

Familias Kolping es convincente debido a su religiosidad profundamente arraigada y a su compromiso social. En ese contexto, la Obra Kolping lanzó más de 50 pequeños proyectos que van desde emprendimientos en el área de piscicultura y cría de gallinas hasta pequeños comercios y talleres de reparación de bicicletas. En sus respectivas localidades, las Familias Kolping también participan en proyectos de interés público, ayudando a reparar calles, apoyando a las víctimas de las inundaciones en el Delta del Mekong u organizando servicios de visita a enfermos, constituyendo así un elemento muy activo dentro de la vida de las comunidades parroquiales.

#### NOTICIAS DE LOS PAISES DE EUROPA:

##### Alemania

##### La Obra Kolping promueve el apoyo estatal a las Residencias para Jóvenes

Dada la gran velocidad de los cambios estructurales, a los jóvenes de hoy se les pide una cada vez mayor movilidad local. Sin embargo, los cambios de domicilio van de la mano de la pérdida de relaciones sociales, la cual afecta, de manera especial, a las personas más jóvenes, necesitadas aún de un acompañamiento pedagógico y de un contexto social acogedor y protector en los lugares donde viven. Responder a este desafío fue y sigue siendo algo característico de las Casas y Hogares Kolping desde sus inicios. Sin embargo, en los últimos años, los organismos públicos competentes en Alemania han ido reduciendo cada vez más su apoyo económico a las residencias para jóvenes. Este hecho motivó a la "Asociación de las Casas Kolping en Alemania" a organizar un encuentro con responsables políticos, tanto miembros del Parlamento Federal, como altos funcionarios de distintos ministerios del gobierno. El evento tuvo lugar, entre el 1º y el 3 de junio de 2005 en Berlín, bajo el lema: "Hogares para jóvenes se necesitan también a futuro. Un desafío para las políticas del mercado de trabajo y de la asistencia juvenil."

Andreas Finke, el encargado de la "Asociación de las Casas Kolping" de organizar el encuentro, resumió la experiencia vivida de la siguiente manera: "Pensamos que llevamos a cabo este evento en el momento más oportuno y en el lugar más adecuado." Tanto los parlamentarios como los funcionarios ministeriales asistentes al encuentro les aseguraron a los organizadores su apoyo respecto a la problemática tratada, gracias a lo cual la "Asociación de las Casas Kolping en Alemania", a la que pertenecen 45 residencias juveniles con un total de 4.500 cupos para jóvenes, recobra su confianza en el futuro.

Sitio Web Kolping Alemania (en alemán):

§ Kolpingwerk Deutschland

[www.kolping.de](http://www.kolping.de)

Sitio Web de la Asociación de las Casas Kolping en Alemania" (en alemán):

§ Willkommen beim VKH

[www.kolpinghaeuser.de](http://www.kolpinghaeuser.de)

##### Austria

##### La Casa Kolping de Krems abrió sus puertas

El 8 de abril de 2005 se inauguró la nueva Casa Kolping en la localidad de Krems, a orillas del Danubio, destinada, principalmente, a brindar alojamiento a los estudiantes tanto de la Escuela Superior de Ciencias Económicas como de la Universidad del Danubio. La

ceremonia inaugural estuvo a cargo del obispo diocesano, Mons. Klaus Küng, el cual en su alocución valoró el compromiso de la Obra Kolping con los jóvenes durante el período de su formación. De manera semejante entregó su reconocimiento al trabajo de la Obra Kolping el gobernador del distrito, al que pertenece Krems, Wolfgang Sobotka, manifestando que el valor del trabajo Kolping sobrepasaba por mucho el valor del dinero público invertido en la construcción del nuevo edificio. Siguió diciendo que los 17,6 millones de Euro, puestos a disposición por el estado, no eran más que una inversión en materiales muertos y recién la inversión en las personas vivas a través del trabajo a realizar en la nueva Casa Kolping, iba a arrojar las utilidades que la sociedad necesitaba.

Sitio Web Kolping Austria (en alemán):

§ Kolpingwerk Österreich

[www.kolping.at](http://www.kolping.at)

Otra página de Internet relacionada con la Obra Kolping Austria (en español):

§ KolpingLinks - Día Mundial de Oración Kolping 2003

[www.kolpinglinks.net/2509a\\_diamundialoracion-2003.html](http://www.kolpinglinks.net/2509a_diamundialoracion-2003.html)

## Italia / Tirol del Sur

### La Obra Kolping se compromete con la dignidad de la persona humana

Para el 13 y 14 de junio de 2005, la Obra Kolping Tirol del Sur había convocado a sus miembros a abstenerse de votar en el plebiscito, a través del cual el gobierno italiano pretendía flexibilizar la ley existente acerca de la inseminación artificial y la investigación con embriones. La ley vigente contempla específicamente un alto grado de protección de los embriones engendrados.

Con su convocatoria, la Obra Kolping hizo suya una recomendación de la Conferencia Episcopal Italiana que reprochaba a la nueva normativa propuesta una tecnificación del acto de procreación adversa a la dignidad humana. Con su toma de posición, la Obra Kolping Tirol del Sur asumió los delineamientos ideológicos de la Obra Kolping Internacional, comprometida desde hace muchos años con la protección de la vida humana y decididamente contraria tanto a una ampliación de la investigación embrionaria como a todas las formas de la clonación de células madre humanas. Además, a raíz de la coyuntura actual, la Obra Kolping Tirol del Sur reforzará su trabajo de formación sobre esta temática en el ámbito de las Familias Kolping.

Por lo demás, el resultado negativo del referéndum en Italia demuestra que la mayoría de los italianos adhirió a la recomendación de los obispos y de la Obra Kolping, de manera que todas las leyes relacionadas con la protección de la dignidad humana seguirán vigentes.

Sitio Web Kolping Italia / Tirol del Sur (en alemán):

§ Willkommen bei Kolping in Südtirol

[www.kolping.it](http://www.kolping.it)

## Hungría

### La cooperación a través de las fronteras fortalece la sociedad civil

El fortalecimiento de la sociedad civil constituye una importante condición marco para el desarrollo de una sociedad libre y democrática en los países del Centro y Este de Europa. Esta constatación es uno de los resultados más relevantes de una conferencia especializada, llevada a cabo por la Obra Kolping Hungría entre el 25 y el 27 de mayo de 2005 en Alsopahok, a la que asistieron 60 responsables Kolping provenientes no sólo

de Hungría, sino que también de las Federaciones Nacionales Kolping de Rumania, Austria y Serbia. En lo principal se trataba de un intercambio de experiencias acerca de distintas iniciativas puestas en marcha por diversas agrupaciones de la sociedad civil en el ámbito de la educación y la asistencia social.

En el marco de la conferencia, la Obra Kolping pudo presentar sus iniciativas en el campo de la formación y sus programas y proyectos en el área social. Además, se tomó la decisión de organizar una vez al año, como mínimo, una conferencia de este tipo o un viaje de estudios para conocer en terreno instituciones dedicadas a estas temáticas. Finalmente, se acordó hacer llegar el conjunto de los resultados del encuentro tanto al Presidente del Parlamento Europeo como a las autoridades nacionales competentes en cada uno de los países participantes.

Sitio Web Kolping Hungría (en húngaro):

§ Magyar Kolping Szövetség

[www.kolping.hu](http://www.kolping.hu)

## Rumania

### Kolping les ayuda a las víctimas de la inundación

Entre fines de abril y comienzos de mayo, en el oeste de Rumania hubo fuertes lluvias que provocaron notables crecidas de los ríos. En diversos lugares, los diques no resistieron la presión quedando bajo las aguas, en la sola región del Banato, 37 localidades con más de 1500 casas y un área agrícola de 92.000 hectáreas de extensión. Más de 3000 personas debieron ser evacuadas. En el pueblo de Vivar, que también fue inundado, hay una Familia Kolping que hace años está a cargo de un comedor comunitario al que hasta el momento, concurrían diariamente 20 niños. Como en esa localidad muchas familias perdieron sus casas y todas sus pertenencias, ahora el comedor está preparando diariamente comida para 200 personas afectadas. La Obra Kolping Rumania calcula que este servicio deberá seguir funcionando durante algunas semanas más y, por lo tanto, se mostró agradecida por la ayuda solidaria recibida de Familias Kolping pertenecientes a las Federaciones Nacionales de Alemania, Tirol del Sur y Luxemburgo. A mediano plazo, la Obra Kolping Rumania también proyecta participar en la construcción de una casa con el fin de ofrecerles un nuevo hogar a por lo menos dos familias.

## Rumania / Moldavia

### Kolping aboga por la diversidad cultural y el derecho de las minorías

En la región de Transnistria, constituida por aquella parte de la República de Moldavia que actualmente está bajo el poder de separatistas, los responsables políticos decretaron el cierre de todas las escuelas de habla rumana, con el objetivo de promover el idioma ruso como único idioma oficial. Esta abierta violación de los derechos de una minoría motivó a la Obra Kolping Rumania a tomar una iniciativa ejemplar que consiste en la recolección y el envío a Moldavia de libros escritos en rumano. Hasta el presente, 11 Familias Kolping han participado en la campaña, juntando más de 3000 libros de todo tipo de contenidos como, por ejemplo, libros de texto para la escuela, libros de formación técnica, libros infantiles y novelas. A través de esa provisión de literatura, la Obra Kolping Rumania quiere apoyar a las fuertes minorías de habla rumana, residentes en Moldavia, a fin de que sigan cultivando y logren mantener con vida su propio idioma.

## República Checa

### Importante fundación distingue a la directora de la Casa Kolping Praga

El día 8 de mayo de 2005, la "Fundación Olga Havlova" distinguió y agradeció públicamente a la directora de la Casa Kolping Praga, Jana Zemanova, por la ejecución ejemplar del proyecto "Casa Refugio para Madres e Hijos en Situaciones de Conflicto".

La "Fundación Olga Havlova" mantiene vivo el recuerdo de la esposa del primer presidente checo después de los cambios políticos de 1989, Vaclav Havel, y todos los años distingue a personajes y proyectos que apoyen de manera especial a personas con capacidad diferente o, en general, marginadas socialmente.

Junto con la entrega de la distinción a Jana Zemanova, en su condición de fundadora y directora de la Casa Kolping, se otorgó un reconocimiento especial también a la Familia Kolping "Praga 8", sostenedora de la Casa Refugio desde 1994. La Casa Kolping Praga brinda acogida temporal a mujeres con hijos pequeños, amenazadas por la violencia intrafamiliar, prestándoles, además, asesoramiento y acompañamiento a través de trabajadoras sociales con experiencia específica. Durante su permanencia en la institución, se les capacita a las mujeres tanto para un trato adecuado con sus hijos como también laboralmente, enseñándoles computación, costura, cocina y jardinería.

Desde la fundación de la Casa Kolping Praga en 1994, unas 40 mujeres y más de 120 niñas y niños buscaron y encontraron amparo y apoyo en sus dependencias.

Sitio Web Kolping República Checa (en checo):

§ Kolpingovo dílo České republiky

[www.kolping.cz](http://www.kolping.cz)

Edición en alemán:  
Obra Kolping Internacional  
Secretario General Hubert Tintelott  
Kolpingplatz 5 - 11, D-50667 Köln / Alemania  
Teléfono + 49 - 221 - 207 01 49 / Fax + 49 - 221 - 207 01 46  
[ikw@kolping.de](mailto:ikw@kolping.de) / [www.kolping.net](http://www.kolping.net)

Edición en castellano:  
Obra Kolping Internacional, Oficina Santiago de Chile  
Isabel La Católica 5900 - Las Condes, Santiago de Chile  
Teléfono + 56 - 2 - 208 48 82 / Fax + 56 - 2 - 248 15 55  
[okisantiago@manquehue.net](mailto:okisantiago@manquehue.net) / [www.kolpinglinks.net](http://www.kolpinglinks.net)